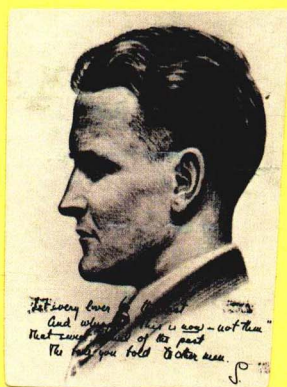


菲茨杰拉德文集

The Crack-Up



崩溃

〔美〕F·S·菲茨杰拉德 著 黄昱宁 包慧怡 译

上海译文出版社

菲茨杰拉德文集

The Crack-Up

崩 溃

德 著 黄昱宁 包慧怡 译

上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

崩溃/(美)菲茨杰拉德(Fitzgerald, F. S.)著;
黄昱宁,包慧怡译.—上海:上海译文出版社,
2011.3

(菲茨杰拉德文集)

书名原文:The Crack-Up

ISBN 978-7-5327-5217-1

I. ①崩… II. ①菲…②黄…③包… III. ①随笔—
作品集—美国—现代 IV. ①I712.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第194493号

F. Scott Fitzgerald

The Crack-Up

根据 New Direction Paperbook 1956 年版译出

崩溃

[美]F·S·菲茨杰拉德 著 黄昱宁 包慧怡 译
责任编辑/龚容 装帧设计/张志全工作室

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址:www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

浙江新华数码印务有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 8.25 插页 11 字数 133,000

2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

印数:00,001—10,000册

ISBN 978-7-5327-5217-1/I·2983

定价:30.00元

本书中文简体字专有版权归本社独家所有,非经本社同意不得转载、摘编或复制

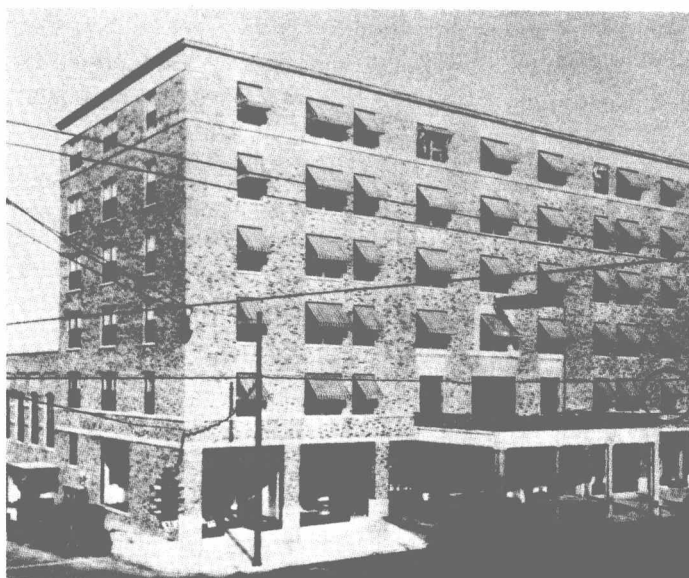
本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,请向承印厂联系调换。T:0571-85155604



1919年2月，菲茨杰拉德离开军队，为了跟泽尔达成婚，他去纽约寻找赚钱机会。



菲茨杰拉德告诉斯科里布纳出版社,《人间天堂》不会卖过两万册,他们回答处女作卖到五千册已经很好了。其实《人间天堂》出版一周后,就超过了两万册。



1935年，菲茨杰拉德在亨德森维尔的天地旅馆写《崩溃》，此书于1945年出版。



1926年，菲茨杰拉德一家在比利牛斯山度假。



1926年，泽尔达作画时的留影。



1935年，菲茨杰拉德回到巴尔的摩的公寓，之前他女儿斯科蒂在布林·摩尔学校念书时，一直跟他的秘书欧文斯太太待在一起。



菲茨杰拉德骨折以后打着石膏时的留影

THE OTHER SIDE OF PARADISE

Scott Fitzgerald, 40, Engulfed in Despair

Broken in Health He Spends Birthday Regretting That He Has Lost Faith in His Star

By MICHEL MOK

Copyright, 1936, by New York Post, Inc.
Staff Correspondent of New York Post

ASHEVILLE, N. C., Sept. 25.—Long ago, when he was young, cock-sure, drunk with sudden success, F. Scott Fitzgerald told a newspaper man that no one should live beyond thirty.

That was in 1921, shortly after his first novel, "This Side of Paradise," had burst into the literary heavens like a flowering Roman candle.

The poet-prophet of the post-war neurotics observed his fortieth birthday yesterday in his bedroom of the Grove Park Inn here. He spent the day as he spends all his days—trying to come back from the other side of Paradise, the hell of despondency in which he has writhed for the last couple of years.

He had no company except his soft spoken, Southern, maternal and indulgent nurse and this reporter. With the girl he bantered in conventional nurse-and-patient fashion. With his visitor he chatted bravely, as an actor, consumed with fear that his name will never be in lights again, discusses his next starring role.

He kidded no one. There obviously was as little hope in his heart as there was sunshine in the dripping skies, covered with clouds that veiled the view of Sunset Mountain.

Physically he was suffering the aftermath of an accident eight weeks ago, which broke his right shoulder in a dislocation from a fifteen-foot springboard.

But whatever pain the fracture might still cause him, it did not account for his jittery jumping off and onto his bed, his restless pacing, his trembling hands, his twitching face with its pitiful expression of a cruelly beaten child.

Cor could it be held responsible for his frequent trips to a highboy, in a drawer of which lay a bottle. Each time he poured a drink into the measuring glass on his bedside table,

Continued on Page 15, Col. 3

1936年10月,《纽约邮报》的迈克尔·莫克在非茨杰拉德40岁生日那天采访了他,将他描述成一个酒鬼。此时,非茨杰拉德觉得名誉大受损害,陷入一种自我毁灭的绝望。



1936年春，菲茨杰拉德把泽尔达转到阿什维尔的高地医院。



1936年秋，菲茨杰拉德夫妇一起拜访了朋友塞勒太太一家。

Record for 1936

Outside the House
 Make Yourself at Home
 The Pearl & the Fur
 Trouble

\$ 3000	00
2500	00
1000	00
2000	00
<hr/>	
7600	00

-10%

Handled with Care.
 Three Acts of Music
 The Gents at Princeton
 Author's House
 Afternoon of an Author
 An Author's Mother
 I didn't Get Over
 Please send me in, Coach
 In Alcoholic Case

250	
"	
"	
"	
"	
"	
"	
"	
"	
<hr/>	
2250	00

Modern Library, British & Danish, Lottie Jackson ed

199	79
-----	----

Total

81	18
<hr/>	
10,190	97

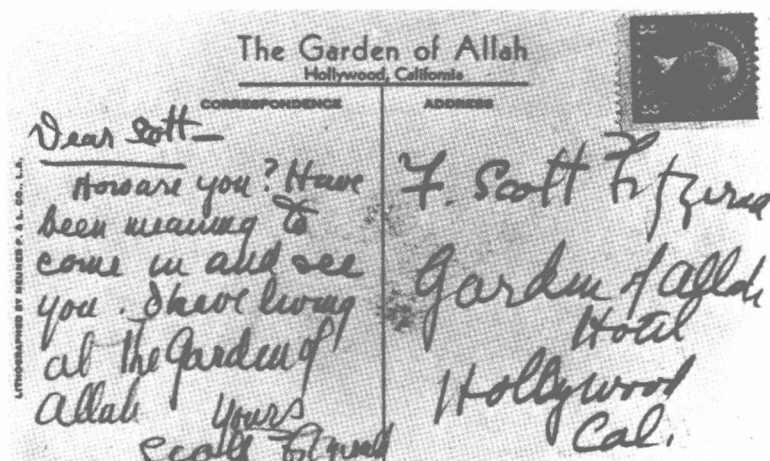
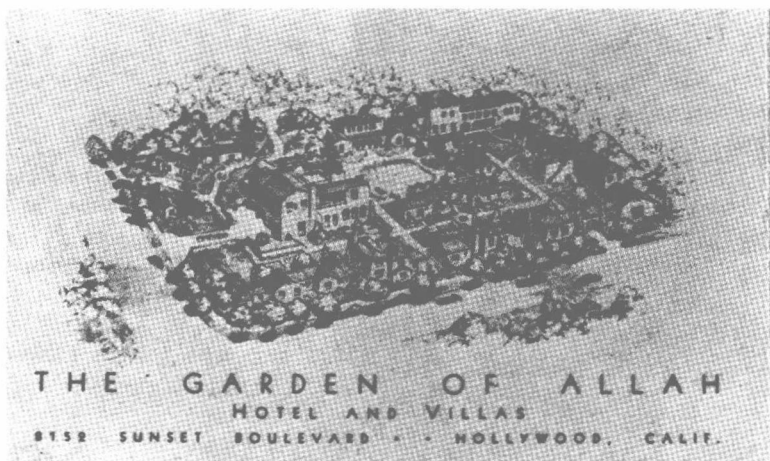
菲茨杰拉德 1936 年的收入是自 1919 年起最低的一年



菲茨杰拉德寄给奥伯一张明信片，告诉他自已买了一幢房子，账记在了伯金斯的头上。



第5大道第48大街，斯科里布纳出版社麦克斯威·伯金斯的办公室。



1937年，心绪黯然的菲茨杰拉德自己写给自己的一张明信片，上面写道：“亲爱的斯科特：你好吗？一直想来看你。我现在住在‘真主的花园’饭店。你的斯科特·菲茨杰拉德。”



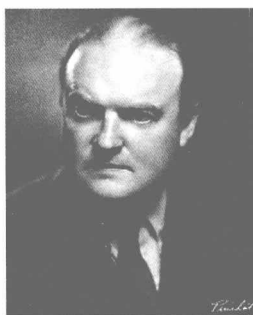
在巴黎时的海明威



伊迪丝·华顿



1934年格特鲁德·斯泰因



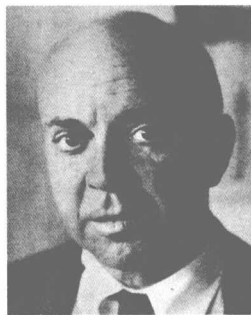
埃德蒙·威尔逊



林·拉德纳



漫画家拉尔夫·巴登



道斯·帕索斯

目录

崩溃年代	马修·J·布鲁科里 1
献诗	13
自传性随笔	19
爵士时代的回声	21
我遗失的城市	36
林	52
“请将菲先生菲太太领到某某号房间——”	61
睡与醒	83
崩溃	90
早年成名	112
书信	121
致友人的信	123
致弗朗西斯·斯科特·菲茨杰拉德的信	178
关于《了不起的盖茨比》的三封信	203

来自约翰·多斯·帕索斯的一封信	207
来自托马斯·沃尔夫的一封信	209
斯科特·菲茨杰拉德的寓意	格兰维·韦斯考特 215
关于菲茨杰拉德的笔记	约翰·多斯·帕索斯 232
时光	约翰·皮尔·毕肖普 239
守望天堂：人与时代的故事（代译后记） ...	黄昱宁 246